

(1) Customer Invoice Address Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bar) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number DE813637771 Your ID no IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No 5412801 (4) Date 17 12 25			
(5) Supplier SN 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str 50735 Koln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Camer ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No (9) Date			
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550004687401 16 12 25	(15) Additional Details		(12) Our Department G Lamanna		(13) Direct dual		(14) Our Ref No			
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 3121		(24) net 2731			
(25) Shipping Address Magna PT S p A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bar), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos)	(28) Part No	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/ Remarks					
1	M0153404-790 20 5 00782 01	SG7 Magna Sirius (Index -)		2468	pc	180405185 5014294286					
	Container	1/TBA 506198 Bar grun TBA 50619		896	pc						
	Batch number	258139		863	pc						
	Batch number	1/TBA 506198 Bar grun TBA 50619		709	pc						
	Batch number	258139									
NOVA COLATA E 258139 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata 2468 Quantità effettiva Tipo Imballaggio Quantità Imballi 3 Conformità alle schede d'imballaggio SI NO Data controllo 09/01/28 Firma											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No											

1) Versender/Lieferant-Nr
Cotarko GmbH
Emdenerstr Tor 24
50735 Köln
UST-IDNR DE813637771

2) Lieferanten-Nr
DCZSA

5) Beladestelle
1073792

8) Sendungs /Ladungs-Bezugsnummer

11) Empfänger
Magna PT S p A
Via die Ciclamini 4
70026 Modug

12) Kunden Nr
30024

14) Anliefer /Abladestelle
Magna PT S p A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari) Italien

18) Zeichen und Nr Lieferschein Nr	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F
5412801	3	TBA 506198	
5412800	6	TBA 506198	

25) Summe
9

26) Rauminhalt cdm/ Lademet
Summe 8742 9912

29) Gefahrgut Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung
201 (FP)

31) Frankatur

32) Warenwert für SLVS
EUR

35) Anlagen

43) Der unterzeichnende Frachtführer bestätigt gegenüber dem Versender den Empfang und den einwandfreien Zustand der Ladung Nach erfolgter Prüfung insbesondere von Menge, Gewicht und Verladung bestätigt der KFZ - Führer die Sicherung und den Transport g

Pol Kennzeichen
LBSC 2470/LBSC 622
durch Spedition

Unterschrift
17 12 2025 15 14

3) Speditionsauftrags Nr

4) Nr Versender beim Versand Spediteur

Cotarko GmbH

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum
17 12 2025

7) Relations-Nr

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr

13) Bordero-/Ladeliste-Nr

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

Name der Kontaktperson

Telefonnummer

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff Zeit

22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
Forged Parts - rough	2731	3121
Forged Parts - rough	6011	6791

27) Summe
8742

28) Summe
9912

33) Transportversicherung vom Spediteur
zu decken mit EUR

34) Versender-Nachnahme
EUR

36) Auftrags-Nr Kunde
LB-SC 2470

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schl

42) Empfangsbestätigung des Warenempfänger
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten

KOENIG-MASCHINEN

08 GEN 2026

Firmenstempel / Unterschrift
Ricevuto con is

verifica su qual

44) Die Sendung enthält
Euro Flach Pol (FP)

davon getaucht
Euro-Flach Pol (FP)

Euro-Flach-Pol (GP)

Euro-Flach Pol (GP)

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012891 vom 16 12 2025

Ludwigsburg, 18 12 2025

Seite 1 von 1

25-012891

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT SpA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen -Nr D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23 12 2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17 12 2025 06 30 bis 18 30 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Reserves et observations des transporteurs				
5 Befugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm
1	5412800	6	COLLI	Getriebeteile	9 912	73,58
2	5412801	3	COLLI			
Summe Total		9,00 COLLI		9 912,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhang Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 25-012891 empfangen am Reception des Marchandises le Datum / Date			
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNEN & SIEGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 08 GEN 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schwitzer Friedrich Schwitzer
Axel Schwitzer, Jens Schwitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501640600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEF604